

وعلى الاتفاقية المشتركة القومية لصناعة الملابس المنسوجة والجاهزة الممضاة بتاريخ 29 أفريل 1975، والمعدلة بالقرار التحكيمي والملحقات التعديلية المذكورة أعلاه.

قرر ما يلي :

الفصل الأول . تمت المصادقة على الملحق التعديلي عدد 11 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الملابس المنسوجة والجاهزة، الممضى بتاريخ 23 سبتمبر 2011 والمصاحب لهذا القرار .

الفصل 2 . تطبق وجوباً أحكاماً هذا الملحق التعديلي على جميع المؤجرين والعملة التابعين للنشاطات المضبوطة بالفصل الأول من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه ، وذلك في كامل تراب الجمهورية.

تونس في 11 أكتوبر 2011.

وزير الشؤون الاجتماعية

محمد الناصر

اطلع عليه
الوزير الأول
الباجي قائد السبسي

**ملحق تعديلي عدد 11
للاتفاقية المشتركة القطاعية
لصناعة الملابس المنسوجة والجاهزة**

بين الممضين أعلاه :

- الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية
- الجامعة الوطنية للنسيج
- من جهة
- الاتحاد العام التونسي للشغل
- الجامعة العامة للنسيج والملابس الجاهزة
- من جهة أخرى

بعد الاطلاع على الاتفاقية المشتركة القومية لصناعة الملابس المنسوجة والجاهزة الممضاة بتاريخ 20 أفريل 1975 والمصادق عليها بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 19 جوان 1975 والصادرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 51 المؤرخ في 22 و 25 جويلية 1975 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 27 جوان 1983 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 27 جوان 1983 الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 57 المؤرخ في 30 أوت و 2 سبتمبر 1983 ،

قرار من وزير الشؤون الاجتماعية مؤرخ في 11 أكتوبر 2011 يتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 11 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الملابس المنسوجة والجاهزة.

إن وزير الشؤون الاجتماعية،

بعد الإطلاع على مجلة الشغل الصادرة بالقانون عدد 27 لسنة 1966 المؤرخ في 30 أفريل 1966 ، وخاصة فصلها 37 وما بعده،

وعلى القرار المؤرخ في 19 جوان 1975 المتعلق بالمصادقة على الاتفاقية المشتركة القومية لصناعة الملابس المنسوجة والجاهزة،

وعلى القرار المؤرخ في 27 جوان 1983 المتعلق بالمصادقة على القرار التحكيمي لقطاعات الأحذية والنسيج والملابس المنسوجة والجاهزة الصادر بتاريخ 27 جوان 1983 ،

وعلى القرار المؤرخ في 22 مارس 1989 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989 ،

وعلى القرار المؤرخ في 16 أوت 1990 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990 ،

وعلى القرار المؤرخ في 7 سبتمبر 1993 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 أوت 1993 ،

وعلى القرار المؤرخ في 22 سبتمبر 1994 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 أوت 1994 ،

وعلى القرار المؤرخ في 24 جويلية 1996 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996 ،

وعلى القرار المؤرخ في 9 جوان 1999 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 ماي 1999 ،

وعلى القرار المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 ،

و على القرار المؤرخ في 17 جانفي 2006 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 ،

و على القرار المؤرخ في 17 فيفري 2009 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 ،

وعلى بروتوكول الاتفاق حول الزيادات في الأجور المبرم بتاريخ 29 جويلية 2011 بين الاتحاد العام التونسي للشغل والاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية ،

تم الاتفاق على ما يلي :

الفصل الأول . ينفع الفصل 49 من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه كما يلي :

الفصل 49 (جديد) : منح مختلفة

تنقح الفقرة الثانية من هذا الفصل كما يلي:

« 2 - منحة النقل: تسند لكافة العمال منحة جملية تسمى «منحة النقل» حدد مقدارها بـ 9 دنانير تصرف في نهاية كل شهر.

وتضاف إلى هذا المبلغ المقادير المضبوطة بالأمر عدد 503 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982 و المنقح بالأمر عدد 691 لسنة 1986 المؤرخ في 19 جويلية 1986 والمتمثلة في 5 دنانير في الشهر بالنسبة لصنفي التنفيذ والتسيير و 10 دنانير في الشهر بالنسبة لصنف الإطارات».

الفصل الثاني . يطبق جدول الأجر عدد 1 وعدد 2 المرفقان بهذا الملحق التعديلي بداية من أول ماي 2011 .

تنسحب الزيادات في الأجور الناتجة عن تطبيق هذين الجدولين على العمال الخالصين بالشهر أو بالساعة مهما كانت أجورهم الفعلية .

الفصل الثالث . يدخل هذا الملحق التعديلي حيز التنفيذ بداية من أول ماي 2011 .

تونس في 23 سبتمبر 2011

عن المنظمات النقابية

لأصحاب العمل

رئيس الاتحاد التونسي للصناعة
والتجارة

والصناعات التقليدية

وداد بو شماوي

رئيس الجامعة الوطنية للنسيج

عبد العزيز الدهمني

عن المنظمات النقابية

للعمال

الأمين العام للاتحاد العام

التونسي للشغل

عبد السلام جراد

الكاتب العام للجامعة العامة

للسنج والملابس والأحذية

الحبيب الحزامي

وعلى الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 22 مارس 1989 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 21 المؤرخ في 24 مارس 1989 .

وعلى الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 16 أوت 1990 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 55 المؤرخ في 28 و 31 أوت 1990 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 أوت 1993 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 7 سبتمبر 1993 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 70 المؤرخ في 17 سبتمبر 1993 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 أوت 1994 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 22 سبتمبر 1994 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 78 المؤرخ في 4 أكتوبر 1994 .

وعلى الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 24 جويلية 1996 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 26 جويلية 1996 .

وعلى الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 ماي 1999 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 9 جوان 1999 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 48 المؤرخ في 15 جوان 1999 .

وعلى الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 97 المؤرخ في 29 نوفمبر 2002 .

وعلى الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 جانفي 2006 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 7 المؤرخ في 24 جانفي 2006 .

وعلى الملحق التعديلي عدد 10 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 فيفري 2009 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 16 المؤرخ في 24 فيفري 2009 .

الدرجة	مدة البقاء	بالدرجة	الأقدمية	الفعلية	الصنف
18	17	16	15	14	13
2	2	2	2	2	2
33	31	29	27	25	23
1,644	1,638	1,632	1,626	1,620	1,614
1,740	1,734	1,728	1,722	1,716	1,710
2,076	2,066	2,056	2,046	2,036	2,026
2,234	2,222	2,209	2,196	2,183	2,170
2,321	2,307	2,293	2,279	2,265	2,251
2,501	2,485	2,470	2,455	2,440	2,425
1,606	1,597	1,589	1,587	1,584	1,582
1,700	1,691	1,680	1,671	1,661	1,652
2,016	2,004	1,982	1,970	1,959	1,949
2,240	2,229	2,217	2,206	2,191	2,179
2,411	2,396	2,371	2,356	2,343	2,329
1,587	1,579	1,577	1,575	1,573	1,571
1,648	1,645	1,642	1,639	1,636	1,631
1,938	1,927	1,915	1,906	1,902	1,894
2,077	2,064	2,055	2,038	2,026	1,996
2,166	2,154	2,139	2,115	2,099	2,068
2,315	2,302	2,286	2,272	2,258	2,230
1,582	1,577	1,575	1,573	1,571	1,533
1,652	1,645	1,642	1,639	1,636	1,631
1,949	1,938	1,927	1,915	1,906	1,894
2,102	2,077	2,064	2,055	2,038	2,026
2,179	2,166	2,154	2,139	2,115	2,099
2,329	2,315	2,302	2,286	2,272	2,258
2,343	2,335	2,322	2,309	2,296	2,283
2,371	2,356	2,343	2,329	2,315	2,302
2,396	2,381	2,368	2,355	2,342	2,329
2,411	2,400	2,387	2,374	2,361	2,348
2,425	2,414	2,391	2,378	2,365	2,352
2,440	2,429	2,406	2,393	2,380	2,367
2,455	2,444	2,421	2,408	2,395	2,382
2,470	2,459	2,436	2,423	2,410	2,397
2,485	2,474	2,451	2,438	2,425	2,412
2,501	2,490	2,467	2,454	2,441	2,428
1,614	1,603	1,580	1,567	1,554	1,541
1,710	1,700	1,687	1,674	1,661	1,648
1,716	1,706	1,693	1,680	1,667	1,654
1,722	1,712	1,700	1,687	1,674	1,661
1,728	1,718	1,705	1,692	1,679	1,666
1,734	1,724	1,711	1,698	1,685	1,672
1,740	1,730	1,717	1,704	1,691	1,678
1,632	1,622	1,609	1,596	1,583	1,570
1,638	1,628	1,615	1,602	1,589	1,576
1,644	1,634	1,621	1,608	1,595	1,582
1,661	1,651	1,638	1,625	1,612	1,609
1,674	1,664	1,651	1,638	1,625	1,612
1,680	1,670	1,657	1,644	1,631	1,618
1,691	1,681	1,668	1,655	1,642	1,629
1,700	1,690	1,677	1,664	1,651	1,638
1,710	1,700	1,687	1,674	1,661	1,648
1,716	1,706	1,693	1,680	1,667	1,654
1,722	1,712	1,700	1,687	1,674	1,661
1,728	1,718	1,705	1,692	1,679	1,666
1,734	1,724	1,711	1,698	1,685	1,672
1,740	1,730	1,717	1,704	1,691	1,678
1,626	1,616	1,603	1,590	1,577	1,564
1,632	1,622	1,609	1,596	1,583	1,570
1,644	1,634	1,621	1,608	1,595	1,582
1,656	1,646	1,633	1,620	1,607	1,594
1,661	1,651	1,638	1,625	1,612	1,609
1,674	1,664	1,651	1,638	1,625	1,612
1,680	1,670	1,657	1,644	1,631	1,618
1,691	1,681	1,668	1,655	1,642	1,629
1,700	1,690	1,677	1,664	1,651	1,638
1,710	1,700	1,687	1,674	1,661	1,648
1,716	1,706	1,693	1,680	1,667	1,654
1,722	1,712	1,700	1,687	1,674	1,661
1,728	1,718	1,705	1,692	1,679	1,666
1,734	1,724	1,711	1,698	1,685	1,672
1,740	1,730	1,717	1,704	1,691	1,678
1,614	1,603	1,580	1,567	1,554	1,541
1,626	1,616	1,603	1,590	1,577	1,564
1,632	1,622	1,609	1,596	1,583	1,570
1,644	1,634	1,621	1,608	1,595	1,582
1,656	1,646	1,633	1,620	1,607	1,594
1,661	1,651	1,638	1,625	1,612	1,609
1,674	1,664	1,651	1,638	1,625	1,612
1,680	1,670	1,657	1,644	1,631	1,618
1,691	1,681	1,668	1,655	1,642	1,629
1,700	1,690	1,677	1,664	1,651	1,638
1,710	1,700	1,687	1,674	1,661	1,648
1,716	1,706	1,693	1,680	1,667	1,654
1,722	1,712	1,700	1,687	1,674	1,661
1,728	1,718	1,705	1,692	1,679	1,666
1,734	1,724	1,711	1,698	1,685	1,672
1,740	1,730	1,717	1,704	1,691	1,678

ملاحظة : تتضمن الأجر الميسوبطة بهذا الجدول الممتدة التكميلية المؤقتة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 أفريل 7 والمدفع فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 مارس 16.

يقع العمل به بداية من 1 مايو 2011

والجاهزة

الدرجة	مدة البقاء بالدرجة	الأقدمية الفعلية	الصنف
1	1	1	
18	17	16	15
2	2	2	2
33	31	29	27
14	13	12	11
2	2	2	2
25	23	21	19
17	15	13	11
9	8	7	6
433,296	342,013	340,730	339,447
354,543	353,578	352,613	351,648
370,540	368,963	367,386	365,809
436,644	434,353	432,062	429,771
465,069	462,352	459,635	456,918
481,819	479,039	476,259	473,479
546,958	543,414	539,870	536,326
561,166	557,310	553,454	549,598
582,322	577,960	573,598	569,236
596,259	591,621	586,983	582,345
609,709	604,809	599,909	595,009
619,372	614,400	609,428	604,456
638,007	632,688	627,369	622,050
656,622	650,946	645,270	639,594
688,122	681,800	675,478	669,156
713,678	707,035	700,392	693,749
739,860	732,743	725,626	718,509
795,677	787,470	779,263	771,056
338,164	336,881	335,169	333,471
350,683	349,718	347,846	345,935
364,232	362,655	360,210	358,078
427,480	425,189	423,079	420,968
454,201	451,484	449,111	446,964
470,699	467,919	465,449	462,980
529,238	526,017	523,120	519,221
538,353	534,820	531,287	527,754
560,512	556,606	552,740	546,375
580,484	575,760	571,036	566,571
585,209	580,484	575,760	571,036
590,109	590,109	585,209	580,484
595,009	595,009	590,109	585,209
599,909	599,909	595,009	590,109
594,512	594,512	594,512	594,512
595,468	595,468	590,153	584,838
611,412	606,097	600,783	595,468
628,242	622,573	616,903	611,234
638,088	638,088	631,770	625,570
644,348	644,348	644,348	644,348
650,511	650,511	650,511	650,511
668,008	668,008	661,781	655,498
674,235	674,235	674,235	674,235
697,511	697,511	690,746	683,982
704,275	704,275	704,275	697,511
718,509	718,509	711,392	704,275
725,626	725,626	725,626	718,509
771,056	771,056	762,849	754,642
779,263	779,263	771,056	762,849
787,470	787,470	779,263	771,056
795,677	795,677	795,677	787,470
331,891	331,891	331,891	331,891
333,471	333,471	333,471	333,471
344,102	344,102	344,102	344,102
345,935	345,935	345,935	345,935
347,410	347,410	347,410	347,410
348,371	348,371	348,371	348,371
351,681	351,681	351,681	351,681
353,825	353,825	353,825	353,825
355,946	355,946	355,946	355,946
360,210	360,210	360,210	360,210
362,655	362,655	362,655	362,655
364,232	364,232	364,232	364,232
365,809	365,809	365,809	365,809
367,386	367,386	367,386	367,386
368,963	368,963	368,963	368,963
370,540	370,540	370,540	370,540
371,120	371,120	371,120	371,120
373,137	373,137	373,137	373,137
376,176	376,176	376,176	376,176
377,246	377,246	377,246	377,246
379,099	379,099	379,099	379,099
380,156	380,156	380,156	380,156
382,523	382,523	382,523	382,523
383,137	383,137	383,137	383,137
384,055	384,055	384,055	384,055
384,734	384,734	384,734	384,734
385,376	385,376	385,376	385,376
386,206	386,206	386,206	386,206
387,176	387,176	387,176	387,176
388,505	388,505	388,505	388,505
389,359	389,359	389,359	389,359
390,156	390,156	390,156	390,156
391,755	391,755	391,755	391,755
392,159	392,159	392,159	392,159
393,114	393,114	393,114	393,114
394,046	394,046	394,046	394,046
394,734	394,734	394,734	394,734
395,408	395,408	395,408	395,408
396,335	396,335	396,335	396,335
397,246	397,246	397,246	397,246
398,828	398,828	398,828	398,828
399,556	399,556	399,556	399,556
400,811	400,811	400,811	400,811
401,516	401,516	401,516	401,516
402,644	402,644	402,644	402,644
403,376	403,376	403,376	403,376
404,260	404,260	404,260	404,260
405,281	405,281	405,281	405,281
406,708	406,708	406,708	406,708
407,511	407,511	407,511	407,511
408,345	408,345	408,345	408,345
409,156	409,156	409,156	409,156
410,531	410,531	410,531	410,531
411,605	411,605	411,605	411,605
412,788	412,788	412,788	412,788
413,576	413,576	413,576	413,576
414,053	414,053	414,053	414,053
415,273	415,273	415,273	415,273
416,159	416,159	416,159	416,159
417,822	417,822	417,822	417,822
418,858	418,858	418,858	418,858
419,549	419,549	419,549	419,549
420,912	420,912	420,912	420,912
421,788	421,788	421,788	421,788
422,509	422,509	422,509	422,509
423,376	423,376	423,376	423,376
424,157	424,157	424,157	424,157
425,046	425,046	425,046	425,046
426,305	426,305	426,305	426,305
427,788	427,788	427,788	427,788
428,962	428,962	428,962	428,962
429,401	429,401	429,401	429,401
430,365	430,365	430,365	430,365
431,277	431,277	431,277	431,277
432,070	432,070	432,070	432,070
433,137	433,137	433,137	433,137
434,055	434,055	434,055	434,055
435,302	435,302	435,302	435,302
436,734	436,734	436,734	436,734
437,246	437,246	437,246	437,246
438,137	438,137	438,137	438,137
439,099	439,099	439,099	439,099
440,156	440,156	440,156	440,156
441,734	441,734	441,734	441,734
442,157	442,157	442,157	442,157
443,376	443,376	443,376	443,376
444,055	444,055	444,055	444,055
445,403	445,403	445,403	445,403
446,335	446,335	446,335	446,335
447,872	447,872	447,872	447,872
448,958	448,958	448,958	448,958
449,516	449,516	449,516	449,516
450,186	450,186	450,186	450,186
450,342	450,342	450,342	450,342
451,205	451,205	451,205	451,205
452,644	452,644	452,644	452,644
453,578	453,578	453,578	453,578
454,209	454,209	454,209	454,209
455,281	455,281	455,281	455,281
456,335	456,335	456,335	456,335
457,176	457,176	457,176	457,176
458,099	458,099	458,099	458,099
459,549	459,549	459,549	459,549
460,531	460,531	460,531	460,531
461,400	461,400	461,400	461,400
462,980	462,980	462,980	462,980
463,576	463,576	463,576	463,576
464,348	464,348	464,348	464,348
465,449	465,449	465,449	465,449
466,131	466,131	466,131	466,131
467,919	467,919	467,919	467,919
468,858	468,858	468,858	468,858
469,516	469,516	469,516	469,516
470,699	470,699	470,699	470,699
471,120	471,120	471,120	471,120
472,509	472,509	472,509	472,509
473,479	473,479	473,479	473,479
474,235	474,235	474,235	474,235
475,760	475,760	475,760	475,760
476,097	476,097	476,097	476,097
477,513	477,513	477,513	477,513
478,353	478,353	478,353	478,353
479,238	479,238	479,238	479,238
480,484	480,484	480,484	480,484
481,819	481,819	481,819	481,819
482,322	482,322	482,322	482,322
483,161	483,161	483,161	483,161
484,734	484,734	484,734	484,734
485,302	485,302	485,302	485,302
486,983	486,983	486,983	486,983
487,106	487,106	487,106	487,106
488,588	488,588	488,588	488,588
489,828	489,828	489,828	489,828
490,746	490,746	490,746	490,746
491,511	491,511	491,511	491,511
492,235	492,235	492,235	492,235
493,114	493,114	493,114	493,114
494,228	494,228	494,228	494,228
495,468	495,468	495,468	495,468
496,335	496,335	496,335	496,335
497,513	497,513	497,513	497,513
498,958	498,958	498,958	498,958
499,556	499,556	499,556	499,556
500,156	500,156	500,156	500,156
501	501	501	501
502,644	502,644	502,644	502,644
503,809	503,809	503,809	503,809
504,780	504,780	504,780	504,780
505,905	505,905	505,905	505,905
506,177	506,177	506,177	506,177
507,366	507,366	507,366	507,366
508,20			